



BIRMINGHAM ROYAL BALLET

Director David Bintley CBE



CANOLFAN
MILENIWM
CYMRU
WALES
MILLENNIUM
CENTRE

Dydd Mercher 14 Mawrth 2018
Wednesday 14 March 2018

PLEASE DO NOT VIEW THIS CAST SHEET
DURING A PERFORMANCE

The Sleeping Beauty

Cerddoriaeth / Music Pyotr Ilyich Tchaikovsky
Coreograffi / Choreography Marius Petipa, Peter Wright
Cynhyrchiad / Production Peter Wright
Cynlluniau / Designs Philip Prowse
Goleuo / Lighting Mark Jonathan wedi'i ail-greu gan /
re-created by Peter Teigen

Y Brenin Florestan XXIV / King Florestan XXIV
Wolfgang Stollwitzer

Ei Frenhines / His Queen

Laura Purkiss

Y Dywysoges Gwawrddydd / Princess Aurora

Momoko Hirata

Y Tywysog Florimund / Prince Florimund

Mathias Dingman

Catalabutte, Meistr y Ddefod / Master of

Ceremonies Rory Mackay

Y Dylwythen Carabosse / The Fairy Carabosse

Samara Downs

Y Dylwythen Lelog / The Lilac Fairy

Delia Mathews

PROLOG / PROLOGUE

Y Dylwythen Hardd / The Fairy of Beauty

Jenna Roberts

Ei Galawnt / Her Cavalier Brandon Lawrence

Y Dylwythen Anrhydeddus / The Fairy of Honour

Reina Fuchigami

Ei Galawnt / Her Cavalier Kit Holder

Y Dylwythen Wylaidd / The Fairy of Modesty

Miki Mizutani

Ei Galawnt / Her Cavalier Tom Rogers

Tylwythen y Gân / The Fairy of Song Laura Day

Ei Galawnt / Her Cavalier Lachlan Monaghan

Y Dylwythen Nwyfus / The Fairy of Temperament

Maureya Lebowitz

Ei Galawnt / Her Cavalier Miles Gilliver

Y Dylwythen Lawen / The Fairy of Joy

Céline Gittens

Ei Galawnt / Her Cavalier Yasuo Atsuji

Gwasanaethyddion Carabosse /

Carabosse Attendants

Billy Brooke, Aitor Galende, Sebastian Loe,

Brogan McKelvey, Gus Payne, Hamish Scott

Gwasanaethyddion y Dylwythen Lelog /

Lilac Fairy Attendants

Ruth Brill, Karla Doorbar,

Rosanna Ely, Beatrice Parma,

Rachele Pizzillo, Lynsey Sutherland

Boneddigesau Preswyl, Merched y Llys, Gwŷr y

Llys, Gwasanaethyddion Brenhinol, Negeswyr,

Ceidwaid, Nyrsys

Ladies-in-waiting, Court Ladies, Court

Gentlemen, Royal Attendants, Heralds,

Guards, Nurses

Artistiaid Ballet Brenhinol Birmingham,

Artists of Birmingham Royal Ballet

EGWYL / INTERVAL

ACT I

Y Pedwar Tywysog / Four Princes

Yasuo Atsuji, Valentin Olovyannikov,

Tom Rogers, Tyrone Singleton

Cyfeillion y Dywysoges Gwawrddydd /

Princess Aurora's Friends

Laura Day, Reina Fuchigami,

Maureya Lebowitz, Miki Mizutani,

Rachele Pizzillo, Lynsey Sutherland

Y Ddawns Flodau / Garland Dance

Aranca Baselga, Rosanna Ely,

Maureya Lebowitz, Miki Mizutani,

Yaoqian Shang, Alys Shee,

James Barton, Tim Dutson,

Haoliang Feng, Miles Gilliver,

Brandon Lawrence, Lachlan Monaghan

SAIB FER: GOFYNNIR I'R GYNULLEIDFA AROS

YN EU SEDDI / SHORT PAUSE: THE AUDIENCE IS

REQUESTED TO REMAIN SEATED

ACT II

Yr Iarlles / The Countess Yvette Knight

Gallison, Cynorthwydd y Tywysog / Gallison,

the Prince's Aide James Barton

Gwŷr a Merched yr Helfa, Nymffau,

Boneddigesau Preswyl, Gwŷr a Merched y

Llys, Gwasanaethyddion yr Helfa, Cerddorion,

Ceidwaid, Nyrsys / Ladies and Gentlemen of

the Hunt, Nymphs, Ladies-in-waiting, Court

Ladies and Gentlemen, Hunt Attendants,

Musicians, Guards, Nurses

Artistiaid Ballet Brenhinol Birmingham / Artists

of Birmingham Royal Ballet

EGWYL / INTERVAL

ACT III

Pas de quatre

Reina Fuchigami, Maureya Lebowitz,

James Barton, Kit Holder

Pws Esgid Uchel a'r Gath Wen /

Puss-in-Boots and the White Cat

Feargus Campbell, Brooke Ray

Y Robin Las a'r Dywysoges Dan Swyn /

The Bluebird and the Enchanted Princess

Lachlan Monaghan, Yaoqian Shang

Yr Hugan Fach Goch a'r Blaidd /

Red Riding Hood and the Wolf

Ruth Brill, Valentin Olovyannikov

Grand pas de deux

Momoko Hirata, Mathias Dingman

Gwasanaethyddion, Ceidwaid / Attendants,

Guards Artistiaid Ballet Brenhinol Birmingham /

Artists of Birmingham Royal Ballet

Mae myfyrwyr sydd ar raglen Ysgoloriaeth Robin Cadbury

yn ymddangos gyda chaniatâd caredig Cyfarwyddwr

yr Ysgol Ballet Frenhinol. Mae myfyrwyr sydd ar raglen

Ysgoloriaeth John Pinder yn ymddangos gyda chaniatâd

caredig Pennaeth a Chyfarwyddwr Artistig Ysgol Ballet

Elmhurst / Students on the Robin Cadbury Studentship

programme appear by kind permission of the Director of the

Royal Ballet School. Students on the John Pinder Studentship

programme appear by kind permission of the Principal and

the Artistic Director of Elmhurst Ballet School

Sinfonia'r Ballet Brenhinol /

Royal Ballet Sinfonia

Arweinydd / Conductor Paul Murphy

Blaenwr / Leader Robert Gibbs

Amseroedd bras / Approximate timings

Prolog 34 munud / *Prologue* 34 minutes

Egwyl 15 munud / *Interval* 15 minutes

Act I 29 munud / 29 minutes

Saib 3 munud; *Pause* 3 minutes

Act II 32 munud / 32 minutes

Egwyl 15 munud / *Interval* 15 minutes

Act III 40 minutes

Daw'r perfformiad i ben tua 10.20pm /

The performance will end at

approximately 10.20pm

